

Euroopa Liidu Teataja

L 207



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

54. aastakäik

12. august 2011

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 809/2011, 11. august 2011, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2074/2005 seoses dokumentidega, mis lisatakse külmutatud kalatoodete impordile otse külmutuslaevalt ⁽¹⁾ 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 810/2011, 11. august 2011, millega kiidetakse heaks toimeaine metüülkresoksiim vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta ning muudetakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa ⁽¹⁾ 7
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 811/2011, 11. august 2011, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 12

OTSUSED

2011/502/EL:

- ★ Komisjoni otsus, 10. august 2011, millega moodustatakse inimkaubanduse eksperdirühm ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2007/675/EÜ 14

2011/503/EL:

- ★ Komisjoni otsus, 11. august 2011, millega lubatakse Hispaanial ajutiselt peatada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 492/2011 (töötajate liikumisvabaduse kohta liidu piires) artiklite 1 kuni 6 kohaldamine Rumeenia töötajate suhtes 22

Hind: 3 EUR

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 809/2011,

11. august 2011,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2074/2005 seoses dokumentidega, mis lisatakse külmutatud kalatoodete impordile otse külmutuslaevalt

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 853/2004, milles sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 teist lõiku,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 854/2004, millega kehtestatakse erieeskirjad inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste ametlikuks kontrollimiseks, ⁽²⁾ eriti selle artikli 16 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 853/2004 on muu hulgas sätestatud, et loomset päritolu tooteid kolmandatest riikidest importivad toidukäitlejad peavad tagama, et import toimub üksnes juhul, kui on täidetud määruse (EÜ) nr 854/2004 artikli 14 nõuded.
- (2) Määruse (EÜ) nr 854/2004 artiklis 14 on sätestatud, et teatavatele nõuetele vastav dokument lisatakse loomsete saaduste partiidele, kui neid imporditakse Euroopa Liitu. Kõnealuse määruse artikli 15 lõikes 3 on aga sätestatud, et kui kalatooted imporditakse muu hulgas otse külmutuslaevalt, võib artikli 14 kohast dokumenti asendada kapteni allkirjaga dokument.
- (3) Komisjoni 5. detsembri 2005. aasta määruses (EÜ) nr 2074/2005 (millega sätestatakse rakendusmeetmed Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 853/2004 käsitletud teatavate toodete ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrustes (EÜ) nr 854/2004 ja (EÜ) nr 882/2004 käsitletud ametlike kontrollide suhtes, sätestatakse erandid Euroopa Parlamendi ja nõukogu määru-

sest (EÜ) nr 852/2004 ning muudetakse määruseid (EÜ) nr 853/2004 ja (EÜ) nr 854/2004) ⁽³⁾ on sätestatud veterinaarsertifikaatide näidised, kaasa arvatud veterinaarsertifikaadi näidis kalandustoodete impordi jaoks kõnealuse määruse VI lisas.

- (4) Liikmesriigid ja sidusrühmade organisatsioonid on palunud komisjonil luua kapteni allkirjaga dokumendi näidise, et ühtlustada nõutavat teavet ja kohaldatavaid menetlusi olukorras, kui külmutatud kalandustooted imporditakse liitu otse külmutuslaevalt.
- (5) Kapteni allkirjaga dokumendi näidis peaks eelkõige osutama sätetele, mis on seotud kalandustoodete käitlemisega külmutuslaeval, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa VIII jaos. Dokumendi näidis peaks sobima ka elektroonilise süsteemiga (TRACES), mille abil vahetavad riikide pädevad asutused veterinaarsertifikaate ja impordidokumente, mis käsitlevad elusloomade ning loomsete saadustega seotud terviseküsimusi.
- (6) Seetõttu on asjakohane luua ühtne kapteni allkirjaga dokumendi näidis olukorras, kui kalandustooted imporditakse liitu otse külmutuslaevalt. Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 2074/2005 vastavalt muuta.
- (7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 2074/2005 muudetakse järgmiselt:

- (1) Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

⁽¹⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 55.⁽²⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 206.⁽³⁾ ELT L 338, 22.12.2005, lk 27.

„Artikkel 6

Teatavate loomse päritoluga toodete importimisel kasutatavate veterinaarsertifikaatide ja dokumentide näidised määruste (EÜ) nr 853/2004 ja (EÜ) 854/2004 kohaldamisel

1. Käesoleva määruse VI lisas loetletud loomse päritoluga toodete impordi puhul kasutatavate ning määruse (EÜ) nr 853/2004 artikli 6 lõike 1 punktis d osutatud veterinaarsertifikaatide ja dokumentide näidised on sätestatud kõnealuses lisas.

2. Käesoleva määruse VI lisas sätestatakse kapteni allkirja dokumendi näidis, mis võib asendada määruse (EÜ) nr

854/2004 artikli 14 kohast dokumenti, kui kalandustooteid imporditakse otse külmutuslaevalt, nagu on sätestatud kõnealuse määruse artikli 15 lõikes 3.”

(2) VI lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. aprillist 2012.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. august 2011

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

LISA

Määruse (EÜ) nr 2074/2005 VI lisa muudetakse järgmiselt:

(1) VI lisa pealkiri ja jaod I – VI asendatakse järgmisega:

„TEATAVATE LOOMSE PÄRITOLUGA TOODETE IMPORDI JAOKS ETTENÄHTUD VETERINAARSERTIFIKAATIDE JA DOKUMENTIDE NÄIDISED

I JAGU

I PEATÜKK

KONNAKOIVAD JA TEOD

Määruse (EÜ) nr 853/2004 artikli 6 lõike 1 punktis d osutatud veterinaarsertifikaadid konnakoibade ja tigude impordi jaoks vastavad käesoleva lisa I liite A- ja B-osas sätestatud näidistele.

II PEATÜKK

ŽELATIIN

Määruse (EÜ) nr 853/2004 artikli 6 lõike 1 punktis d osutatud veterinaarsertifikaadid želatiini ja selle valmistamiseks vajaliku tooraine impordi jaoks vastavad käesoleva lisa II liite A- ja B-osas sätestatud näidistele, ilma et see piiraks muude liidu õigusaktide, eriti transmissiivset spongioosset entsefalopaatiat ja hormoone käsitlevate konkreetsete õigusaktide kohaldamist.

III PEATÜKK

KOLLAGEEN

Määruse (EÜ) nr 853/2004 artikli 6 lõike 1 punktis d osutatud veterinaarsertifikaadid kollageeni ja selle valmistamiseks vajaliku tooraine impordi jaoks vastavad käesoleva lisa III liite A- ja B-osas sätestatud näidistele, ilma et see piiraks muude liidu õigusaktide, eriti transmissiivset spongioosset entsefalopaatiat ja hormoone käsitlevate konkreetsete õigusaktide kohaldamist.

IV PEATÜKK

KALANDUSTOOTED

Määruse (EÜ) nr 853/2004 artikli 6 lõike 1 punktis d osutatud veterinaarsertifikaat kalandustoodete impordi jaoks vastab käesoleva lisa IV liites sätestatud näidisele.

V PEATÜKK

ELUSAD KAHEPOOLMELISED MOLLUSKID

Määruse (EÜ) nr 853/2004 artikli 6 lõike 1 punktis d osutatud veterinaarsertifikaat elusate kahepoolmeliste molluskite impordi jaoks vastab käesoleva lisa V liites sätestatud näidisele.

VI PEATÜKK

MESI JA MUUD MESINDUSTOOTED

Määruse (EÜ) nr 853/2004 artikli 6 lõike 1 punktis d osutatud veterinaarsertifikaat mee ja muude mesindustoodete impordi jaoks vastab käesoleva lisa VI liites sätestatud näidisele.

II JAGU

KAPTENI ALLKIRJAGA DOKUMENDI NÄIDIS

Kapteni allkirjaga dokument, mis võib asendada määruse (EÜ) nr 854/2004 artikli 14 kohast dokumenti, kui külmutatud kalandustooteid imporditakse otse külmutuslaevalt, nagu on sätestatud kõnealuse määruse artikli 15 lõikes 3, peab olema vastavuses käesoleva lisa VII liites esitatud dokumendi näidisega.”

(2) Lisatakse VII liide:

„VI lisa VII liide

**KAPTENI ALLKIRJAGA DOKUMENDI NÄIDIS, MIS LISATAKSE IMPORDILE, KUI KÜLMUTATUD
KALANDUSTOOTEID IMPORDITAKSE EUROOPA LIITU OTSE KÜLMUTUSLAEVALT**

I osa: Saadetise andmed	I.1. Kauba saatja		I.2. Sertifikaadi viitenumber	I.2.a.		
	Nimi		I.3.			
	Aadress		I.4.			
	Postiindeks					
	Tel. nr					
	I.5. Kauba saaja		I.6.			
	Nimi					
	Aadress					
	Postiindeks					
	Tel. nr					
	I.7. Päritoluriik	ISO-kood	I.8.	I.9. Sihtriik	ISO-kood	I.10.
	I.11. Päritolukoht		I.12.			
	Nimi		Loa number			
	I.13.		I.14.			
	I.15.		I.16. ELi sisenemise piiripunkt			
		I.17.				
I.18.		I.19. Kauba kood (HSi kood)				
		I.20. Kogus				
I.21.		I.22. Pakendite arv				
I.23.		I.24. Pakendiliik				
I.25. Kauba lubatud otstarve:						
Inimtoit ☐						
I.26.		I.27. Impordiks või ELi sisenemiseks ☐				
I.28. Kauba identifitseerimine						
Liik (teaduslik nimetus)		Pakendite arv		Netokaal		

RIIK

Kalandustooted

I.(bis)

Muu teave:

Püügipiirkond (-piirkonnad):

IMO/Lloyd'si number (kui olemas) või laeva kutsung:

Püügiperiood:

Alguskuupäev: .../.../...

Lõppkuupäev: .../.../...

II.

Terviseohutuse sertifikaat

II.a. Sertifikaadi viitenumber

II.b.

II.1.

Terviseohutuse sertifikaat

Mina, allakirjutanu, teatan, et:

- laev on kantud laevade loetellu, millel on lubatud importida Euroopa Liitu (ELi nimekirj);
- laeval kohaldatakse ohtude kontrollimiseks HACCP põhimõtetele vastavat programmi;
- kalandustoodete käitlemiseks ettenähtud laevaosad, seadmed, mahutid ja külmruumid on puhtad ja heas seisukorras;
- kalandustooted on kaitstud saastumise ning päikese või muu soojusallika eest kohe peale pardale tõstmist ning neid on käideldud muljumist või muid vigastusi vältival viisil;
- kalandustooted ei ole saastunud kütuse, pilsivee või kahjuritega;
- tapmine, veretustamine, pea äralõikamine, rookimine ja uimede eemaldamine on toimunud hügieeniliselt ja võimalikult kiiresti pärast püüki ning tooteid on kohe ja põhjalikult pestud. Sisikond ja inimeste tervist ohustada võivad osad on eemaldatud võimalikult kiiresti ja neid on hoitud eraldi inimtoitudeks ette nähtud toodetest.
- kalandustoodete käitlemiseks ja pesemiseks on kasutatud kas joogivett või alternatiivina ainult puhast merevett;
- kalandustooted on visuaalselt kontrollitud, et avastada silmaga nähtavaid parasiite ning ilmselgelt parasiitidega saastatud kalandustooted ei ole inimtoiduna turule viidud;
- külmutamine on toimunud hügieeniliselt ja võimalikult kiiresti pärast püüki;
- külmutatud kalandustooted on säilitatud temperatuuril mitte üle -18°C toodet läbivalt, välja arvatud konservide valmistamiseks ettenähtud terveid kalu, mida on algselt külmutatud soolvees, võib hoida temperatuuril mitte üle -9°C ;
- külmutatud plokid on enne lossimist vajalikul määral pakitud;
- pakendil on identifitseerimismärk, mis näitab külmutuslaeva loa numbrit ja riiki, mille lipu all laev sõidab.
- pakkematerjal ei ole saasteallikaks ning seda on ladustatud saastumisohtu vältivalt.

Märkused I osa:

- Lahter I.1: Laeva omaniku/laeva eest vastutava isiku nimi ja aadress (tänav, linn ja vajaduse korral piirkond/maakond/osariik), telefoni- ja faksinumber või e-posti aadress.
- Lahter I.2: Dokumendi unikaalne number vastavalt tele enda klassifikatsioonile.
- Lahter I.5:

Märkida füüsilise või juriidilise isiku nimi ja aadress (tänav, linn ja postindeks),

 - kellele saadeti sihtliikmesriigis imporditakse.

RIIK

Kalandustooted

- Lahter I.7: riik, mille lipu all all dokumendi väljastanud laev sõidab.
- Lahter I.11: Kalandustooted otse importiva külmutuslaeva nimi ja loa number nagu see on loetletud vastavalt (EÜ) määruse nr 854/2004 artiklile 12.
- Lahter I.19: Kasutada Maailma Tolliorganisatsiooni asjakohast kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi koodi peatükist 03.03.
- Lahter I.20: Netokaal kilodes summana lahtrist I.28.
- Lahter I.22: Summa lahtrist I.28
- Lahter I.25: Märki lahter „Inimtoit“.
- Lahter I.27: Märki lahter, kui lõppsihtkoht on EL.
- Lahter I.28: Loetle erinevad liigid teaduslike nimetustega, pakendite arv ja netokaal.

Külmutuslaeva kapten

Nimi (trükitähedega):

Kuupäev:

Tempel:"

Allkiri:

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 810/2011,**11. august 2011,**

millega kiidetakse heaks toimeaine metüülkresoksiim vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta ning muudetakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõiget 2 ja artikli 78 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 80 lõike 1 punktiga b kohaldatakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ ⁽²⁾ seoses heakskiitmise menetluse ja tingimustega toimeainete suhtes, mis on loetletud komisjoni 27. juuni 2007. aasta määruse (EÜ) nr 737/2007 (milles sätestatakse esimese toimeainete rühma nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kuulumise pikendamise menetlus ja kehtestatakse kõnealuste ainete loetelu) ⁽³⁾ I lisas. Metüülkresoksiim on loetletud määruse (EÜ) nr 737/2007 I lisas.
- (2) Metüülkresoksiimi heakskiitmine, nagu see on sätestatud komisjoni 25. mai 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 (millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga) ⁽⁴⁾ lisa A osas, aegub 31. detsembril 2011. Määruse (EÜ) nr 737/2007 artikli 4 kohaselt ja kõnealuses artiklis sätestatud tähtaja jooksul on esitatud teatis metüülkresoksiimi kande uuendamiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisas.
- (3) Kõnealune teatis leiti olevat vastuvõetav komisjoni 28. juuli 2008. aasta otsusega 2008/656/EÜ (toimeainete asiimsulfurooni, asoksüstrobiini, fluroksüüpüüri, imasaliili, metüülkresoksiimi, proheksadiooni ja spiroksamiini nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kuulumise pikendamist käsitlevate teadete vastuvõetavuse ja asjaomaste teatajate loetelu moodustamise kohta) ⁽⁵⁾.

- (4) Kõnealuses artiklis sätestatud aja jooksul esitas teataja kooskõlas määruse (EÜ) nr 737/2007 artikliga 6 nõutava teabe ning selgituse iga uue esitatud uuringu olulisuse kohta.

- (5) Referentliikmesriik koostas kaasreferentliikmesriigiga konsulteerides hindamisaruande ning esitas selle Euroopa Toiduohutusametile (edaspidi „toiduohutusamet“) ja komisjonile. Lisaks toimeainele antavale hinnangule sisaldab kõnealune aruanne ka selliste uuringute nimekirja, millele referentliikmesriik oma hinnangu andmisel tugines.

- (6) Toiduohutusamet edastas hindamisaruande teatajale ja kõikidele liikmesriikidele ning edastas saadud kommentaarid komisjonile. Toiduohutusamet avaldas kõnealuse hindamisaruande.

- (7) Komisjoni palvel koostasid liikmesriigid ja toiduohutusamet hindamisaruande võrdlushinnangu. Toiduohutusamet esitas komisjonile metüülkresoksiimi riskihindamise võrdlushinnangu kohta järelduse ⁽⁶⁾. Liikmesriigid ja komisjon vaatasid hindamisaruande ja toiduohutusameti järeldused läbi toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees ning 17. juunil 2011 vormistati see komisjoni läbivaatusaruandena metüülkresoksiimi kohta.

- (8) Mitmest uuringust on ilmnenu, et metüülkresoksiimi sisaldavad taimekaitsevahendid võivad eeldatavalt üldjoontes vastata direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b sätestatud nõuetele, eelkõige komisjoni läbivaatusaruandes uuritud ja üksikasjalikult kirjeldatud kasutusviiside korral. Seetõttu on asjakohane metüülkresoksiim heaks kiita.

- (9) Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 13 lõike 2 ja artikli 6 kohaselt ning praeguste teaduslike ja tehniliste teadmiste valguses oleks siiski vaja lisada teatud tingimusi ja piiranguid, mida ei sätestatud siis, kui toimeaine esimest korda lisati direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse.

⁽¹⁾ ELT L 309, 24.11.2009, lk 1.⁽²⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.⁽³⁾ ELT L 169, 29.6.2007, lk 10.⁽⁴⁾ ELT L 153, 11.6.2011, lk 1.⁽⁵⁾ ELT L 214, 9.8.2008, lk 70.⁽⁶⁾ Euroopa Toiduohutusamet: „Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance kresoxim-methyl“. EFSA Journal 2010;8(11):1891. [88 lk]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1891. Kättesaadav aadressil: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

- (10) Ilma et sellega piirataks otsust kiita heaks metüülkresoksiim, on siiski asjakohane nõuda täiendavat kinnitavat teavet.
- (11) Enne toimeaine heakskiitmist peaks mööduma piisav ajavahemik, et liikmesriigid ja huvitatud isikud saaksid teha ettevalmistusi heakskiitmisest tulenevate uute nõuete täitmiseks.
- (12) Ilma et see piiraks määruses (EÜ) nr 1107/2009 sätestatud kohustusi, mis kaasnevad toimeaine heakskiitmise, ning võttes arvesse eriolukorda, mis on seotud üleminekuga direktiivilt 91/414/EMÜ määrusele (EÜ) nr 1107/2009, tuleks siiski kohaldada järgmist. Liikmesriikidele tuleks pärast toimeaine heakskiitmist anda kuus kuud metüülkresoksiimi sisaldavate taimekaitsevahendite lubade läbivaatamiseks. Liikmesriigid peaksid vastavalt vajadusele lubasid muutma, need asendama või tagasi võtma. Erandina kõnealusest tähtajast tuleks kooskõlas ühtsete põhimõtetega ette näha pikem ajavahemik iga taimekaitsevahendi ja iga kavandatud kasutusviisi käsitleva direktiivi 91/414/EMÜ III lisa kohase täieliku toimiku kohta ajakohastatud andmete esitamiseks ja hindamiseks.
- (13) Komisjoni 11. detsembri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 3600/92 (millega nähakse ette taimekaitsevahendite turuleviimist käsitleva nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi esimese etapi üksik-asjalikud rakenduseeskirjad) ⁽¹⁾ raames hinnatud toimeainete direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmise kogemused on näidanud, et raskusi võib tekkida kehtivate lubade omanike kohustuste tõlgendamisega seoses andmetele juurdepääsuga. Raskuste vältimiseks tulevikus on vaja täpsustada liikmesriikide kohustused, eelkõige kohustus kontrollida, kas loa omanik on näidanud, et kõnealuse direktiivi II lisa nõuetele vastav toimik on kättesaadav. Selline täpsustamine ei too liikmesriikidele ega loa omanikele kaasa uusi kohustusi võrreldes kõnealuse direktiivi I lisa muutmiseks seni vastu võetud direktiividega või määrustega, millega kiidetakse heaks toimeaineid.
- (14) Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 13 lõike 4 kohaselt tuleks rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa vastavalt muuta.
- (15) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Toimeaine heakskiitmine

Toimeaine metüülkresoksiim kiidetakse heaks vastavalt I lisas esitatud tingimustele.

Artikkel 2

Taimekaitsevahendite ümberhindamine

1. Liikmesriigid muudavad vajaduse korral määruse (EÜ) nr 1107/2009 kohaselt toimeainena metüülkresoksiimi sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivaid lube või tühistavad need 30. juuniks 2012.

Liikmesriigid peavad eelkõige nimetatud tähtpäevaks veenduma, et käesoleva määruse I lisas sätestatud tingimused on täidetud, välja arvatud nimetatud lisa erisätete veeru B osas nimetatud tingimused, ning et loa omanikul on vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 13 lõigetes 1–4 ja määruse (EÜ) nr 1107/2009 artiklis 62 sätestatud tingimustele olemas kõnealuse direktiivi II lisa nõuetele vastav toimik või juurdepääs sellele.

2. Erandina lõikest 1 hindavad liikmesriigid uuesti iga lubatud taimekaitsevahendit, mis sisaldab metüülkresoksiimi kas ainsa toimeainena või ühena mitmest toimeainest, mis kõik on hiljemalt 31. detsembriks 2011 kantud rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisasse, lähtudes määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 6 sätestatud ühtsetest põhimõtetest, tuginedes direktiivi 91/414/EMÜ III lisa nõuetele vastavale toimikule ja võttes arvesse käesoleva määruse I lisa erisätete veeru B osa. Kõnealuse hindamise alusel teevad liikmesriigid kindlaks, kas toode vastab määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 1 sätestatud tingimustele.

Pärast otsustamist liikmesriigid:

- a) muudavad vajaduse korral metüülkresoksiimi ainsa toimeainena sisaldavate toodete luba või tühistavad selle hiljemalt 31. detsembriks 2015 või
- b) kui toode sisaldab metüülkresoksiimi ühena mitmest toimeainest, muudavad vajaduse korral luba või tühistavad selle hiljemalt 31. detsembriks 2015 või kuupäevaks, mis on ette nähtud loa muutmiseks või tühistamiseks vastavas õigusaktis või vastavates õigusaktides, millega asjaomane toimeaine või asjaomased toimeained on kantud direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

⁽¹⁾ EÜT L 366, 15.12.1992, lk 10.

*Artikkel 3***Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 muutmine**

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.

*Artikkel 4***Jõustumine ja kohaldamine**

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2012.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. august 2011

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

Tingimused toimeaine heakskiitmiseks vastavalt määrusele (EÜ) nr 1107/2009

Üldnimetus, tunnuskood	IUPACi nimetus	Puhtus ⁽¹⁾	Heakskiitmise kuupäev	Heakskiitmise aegumine	Erisätted
Metüülkresoksiim CASi nr 143 390-89-0 CIPAC nr 568	Metüül(E)-metoksiimino [a-(o-tolüüloksü)-o-tolüül] atsetaat	≥ 910 g/kg Metanool: kuni 5 g/kg Metüülkloriid: kuni 1 g/kg Tolueen: kuni 1 g/kg	1. jaanuar 2012	31. detsember 2021	A OSA Lubatud kasutada üksnes fungitsiidina. B OSA Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 6 osutatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse 17. juunil 2011 toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees metüülkresoksiimi kohta koostatud läbivaatusaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Liikmesriigid peavad pöörama erilist tähelepanu veeorganismide kaitsele ning tagama, et kasutusloa tingimused sisaldavad vajaduse korral asjakohaseid meetmeid riskide vähendamiseks. Taotleja peab esitama järgmise kinnitava teabe: põhjavette sattumise ohu hinnang ja eelkõige: — lüsimetriuring, millest nähtub, et kaks avastatud määramat piiki ei vasta sellistele metaboliitidele, mis kumbki ületavad künnise 0,1 µg/l; — metaboliidi BF 490-5 saagise andmed, millest nähtub, et lüsimetri nõrgvees ei leidu metaboliiti üle 0,1 µg/l; — hinnang põhjavette sattumise ohu kohta juhuks, kui õunu või pirne ja viinamarju töödeldakse hilises järgus. Selle teabe peab taotleja esitama komisjonile, liikmesriikidele ja toiduohutusametile 31. detsembriks 2013.

⁽¹⁾ Täiendavad andmed toimeainete identifitseerimiseks ja kirjeldamiseks on esitatud läbivaatamisaruandes.

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa muudetakse järgmiselt:

- 1) A osast jäetakse välja metüülkresoksiimi käsitlev kanne;
- 2) B osale lisatakse järgmine kanne:

Num-ber	Üldnimetus, tunnuscode	IUPACi nimetus	Puhtus (*)	Heakskiitmise kuupäev	Heakskiitmise aegumine	Erisätted
„8	Metüülkresoksiim CASi nr 143 390-89-0 CIPAC nr 568	Metüül(E)-metoksüimino [a-(o-tolüüloksi)-o- tolüül]atsetaat	≥ 910 g/kg Metanool: kuni 5 g/kg Metüülkloriid: kuni 1 g/kg Tolueen: kuni 1 g/kg	1. jaanuar 2012	31. detsember 2021	A OSA Lubatud kasutada üksnes fungitsiidina. B OSA Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 29 lõikes 6 osutatud ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse 17. juunil 2011 toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees metüülkresoksiimi kohta koostatud läbivaatusaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Liikmesriigid peavad pöörama erilist tähelepanu veeorganismide kaitsele ning tagama, et kasutusloa tingimused sisaldavad vajaduse korral asjakohaseid meetmeid ohu vähendamiseks. Taotleja peab esitama järgmise kinnitava teabe: põhjavette sattumise oht ja eelkõige: —lüsimeetri uuring, millest nähtub, et kaks avastatud määramat piiki ei vasta sellistele metaboliitidele, mis kumbki ületavad künnise 0,1 µg/l; —metaboliidi BF 490-5 saagise andmed, millest nähtub, et lüsimeetri nõrgvees ei leidu metaboliiti üle 0,1 µg/l; —hinnang põhjavette sattumise ohu kohta juhuks, kui õunu või pirne ja viinamarju töödeldakse hilises järgus. Selle teabe peab taotleja esitama komisjonile, liikmesriikidele ja toiduohutusametile 31. detsembriks 2013.”

(*) Täiendavad andmed toimeainete identifitseerimiseks ja kirjeldamiseks on esitatud läbivaatusaruandes.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 811/2011,**11. august 2011,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga) ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 12. augustil 2011.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. august 2011

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0707 00 05	TR	105,8
	ZZ	105,8
0709 90 70	TR	126,8
	ZZ	126,8
0805 50 10	AR	70,6
	CL	76,4
	TR	61,0
	UY	72,0
	ZA	76,8
	ZZ	71,4
0806 10 10	EG	119,5
	MA	187,2
	TR	171,9
	ZZ	159,5
0808 10 80	AR	74,7
	BR	78,5
	CL	84,8
	CN	74,2
	NZ	104,1
	US	121,3
	ZA	87,5
	ZZ	89,3
0808 20 50	AR	95,9
	CL	75,1
	CN	49,3
	NZ	108,0
	ZA	117,8
0809 30	TR	119,3
	ZZ	119,3
0809 40 05	BA	48,8
	ZZ	48,8

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

OTSUSED

KOMISJONI OTSUS,

10. august 2011,

millega moodustatakse inimkaubanduse eksperdirühm ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2007/675/EÜ

(2011/502/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut

ning arvestades järgmist:

- (1) Aluslepingu artikli 67 lõikes 3 on sätestatud, et Euroopa Liidu eesmärk on tagada kodanikele kõrge turvalisuse tase vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneval alal. See eesmärk saavutatakse organiseeritud ja muu kuritegevuse, sealhulgas inimkaubanduse ja lastevastaste kuritegude tõkestamise ning nende vastu võitlemise teel.
- (2) Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 5 lõikes 3 keelatakse inimkaubandus.
- (3) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2011. aasta direktiivis 2011/36/EL, milles käsitletakse inimkaubanduse tõkestamist ja sellevastast võitlust ning inimkaubanduse ohvrite kaitset ja millega asendatakse nõukogu raamotsus 2002/629/JSK, ⁽¹⁾ on inimkaubandus määratletud raske kuriteona, mis hõlmab põhiliste inimõiguste ja inimväärikuse rikkumist ning nõuab mitmekülgset lähenemist, milles käsitletakse kogu inimkaubandusahela toimimist nii päritolu-, transiidi- kui ka sihtriikides.
- (4) 25. märtsil 2003 võttis komisjon vastu otsuse 2003/209/EÜ ⁽²⁾ luua inimkaubanduse eksperdirühmana tuntud nõuanderühm. Otsusega 2007/675/EÜ ⁽³⁾ tunnistab komisjon kehtetuks 25. märtsi 2003. aasta otsuse ja moodustas uue nõuandva inimkaubanduse eksperdirühma, mis on oluliselt toetanud inimkaubanduse tõkestamist ja sellega võitlemist ning võimaldanud komisjonil saada arvamusi inimkaubandusevastases võitluses tehtavate algatuste kohta. Otsus 2007/675/EÜ on kehtinud kolm aastat ning tuleb nüüd tunnistada kehtetuks ja asendada uue otsusega.
- (5) Pidades silmas, et mõlemad eksperdirühmad on alates 2003. aastast teinud väärtuslikku tööd, mis on aidanud komisjonil arendada poliitikat inimkaubandusevastase võitluse valdkonnas, ning arvestades selle poliitikavaldkonna tähtsuse suurenemist terves maailmas, püsib vajadus sellise rühma järele.
- (6) Uus eksperdirühm peaks ka edaspidi andma komisjonile nõu, arvestades viimasel ajal ELi tasandil toimunud sündmusi. Muu hulgas on vastu võetud direktiiv 2011/36/EL, ametisse on nimetatud ELi inimkaubandusevastase võitluse koordinaator ning 30. novembril 2009 võeti vastu meetmedokument ELi inimkaubandusevastase võitluse välismõõtmte tugevdamise kohta.
- (7) Rühm peaks koosnema 15 liikmest, kelle seas on inimkaubandusevastase võitluse kõikide valdkondade eksperte, ning olema tasakaalustatud liikmete institutsioonilise tausta ja päritolu geograafia poolest.
- (8) Rühma liikmete jaoks tuleks ette näha teabe avaldamise eeskirjad.
- (9) Töörühma liikmete isikuandmeid tuleks töödelda vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrusele (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta ⁽⁴⁾.
- (10) Liikmete ametiaeg peaks olema neli aastat ja neid võiks olla võimalik ametisse tagasi nimetada.
- (11) Asjakohane on kindlaks määrata käesoleva otsuse kohaldamisaja. Komisjon kaalub sobival ajal, kas seda aega on otstarbekas pikendada.

(12) Otsus 2007/675/EÜ tuleks tunnistada kehtetuks,

⁽¹⁾ ELT L 101, 15.4.2011 lk 1.⁽²⁾ ELT L 79, 26.3.2003, lk 25.⁽³⁾ Komisjoni 17. oktoobri 2007. aasta otsus 2007/675/EÜ inimkaubanduse eksperdirühma moodustamise kohta (ELT L 277, 20.10.2007, lk 29).⁽⁴⁾ EÜT L 8, 12.01.2001, lk 1.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Teema

Käesolevaga luuakse inimkaubanduse eksperdirühm, edaspidi „rühm“.

Artikkel 2

Ülesanded

Rühma ülesanded on järgmised ⁽¹⁾:

- a) vastavalt vajadusele ja komisjoniga kokkulepitule nõustada komisjoni inimkaubanduse ja ohvrite kaitse küsimustes, avaldades kirjalikke seisukohti, ning tagades teema sidusa käsitlemise;
- b) aidata komisjonil hinnata inimkaubanduse valdkonna poliitika kujunemist liikmesriikides, Euroopas ja rahvusvahelises ulatuses;
- c) aidata komisjonil kindlaks teha ja määrata võimalikud liikmesriikide, Euroopa ja rahvusvahelise tasandi meetmed ja tegevus kõikides inimkaubandusevastase võitluse poliitika-valdkondades;
- d) pakkuda võimalust inimkaubanduse küsimuste arutamiseks ja kogemuste vahetamiseks.

Artikkel 3

Konsulteerimine

Komisjon võib eksperdirühmaga nõu pidada kõigis inimkaubandusega seotud küsimustes.

Artikkel 4

Liikmed ja nende ametisse nimetamine

1. Rühmal on 15 liiget.
2. Rühma liikmeks nimetatakse eksperdid, kellel on inimkaubanduse tõkestamise ja sellega võitlemise ning ohvrite kaitsmise alaseid teadmisi ja kogemusi.
3. Selleks et edukalt võidelda inimkaubanduse eri avaldumisvormide ja tahkudega, kuulub rühma eksperte, kes on muu seas pädevad näiteks tööjõu, tervishoiu, õiguskaitse, rände, ohvriabi, arengukoostöö, sugudevahelise võrdõiguslikkuse, laste õiguste, põhiõiguste ja hariduse valdkonnas.
4. Eksperdirühma liige peab olema Euroopa Liidu liikmesriigi või asjakohasel juhul kandidaatriigi, võimaliku kandidaatriigi või Euroopa Majanduspiirkonna riigi kodanik.

⁽¹⁾ Loetelu võib vajaduse korral kohandada.

5. Liikmed nimetab siseasjade peadirektoraadi peadirektor kandideerimiskutsele vastanud isikute hulgast (vt käesoleva otsuse lisa).

6. Kutse alusel kandideerivad, kes hinnangu kohaselt sobivad rühma liikmeks, kuid keda siiski selle liikmeks ei määratud, võib nende nõusolekul kanda reservnimekirja. Komisjon nimetab sellest nimekirjast vajaduse korral asendusliikmeid.

7. Liikmed nimetatakse isikuliselt neljaks aastaks. Nad jäävad ametisse kuni asendamise või oma ametiaja lõpuni. Nende ametiaega võib pikendada.

8. Sellise liikme asemele, kes ei saa rühma töös enam osaleda, lahkub rühmast või ei vasta enam käesolevas artiklis või aluslepingu artiklis 339 nimetatud tingimustele, võib nimetada uue liikme volituste lõpuni jäänud ajaks.

9. Liikmed tegutsevad sõltumatult ja avalikes huvides

10. Rühma liikmete nimed avaldatakse komisjoni eksperdirühmade registris ⁽²⁾ ning siseasjade peadirektoraadi veebisaidil.

11. Isikuandmeid kogutakse, töödeldakse ja need avaldatakse vastavalt määrusele (EÜ) nr 45/2001.

Artikkel 5

Tegevus

1. Rühma eesistuja on ELi inimkaubandusevastase võitluse koordinaator.
2. Kokkuleppel komisjoniga võib rühm luua allrühmi, kes rühmaga kooskõlastatud volituste alusel tegelevad teatavate konkreetsete küsimustega. Sellised allrühmad saadetakse laiali niipea, kui nende ülesanded on täidetud.
3. Eesistuja võib kutsuda rühma töös ajutiselt osalema väliseksperthe, kes on pädevad rühma või allrühma konkreetses päevakorraküsimuses.
4. Eesistuja võib kutsuda rühma koosolekule ekspertide ja vaatlejatena liikmesriikide, kandidaatriikide, võimalike kandidaatriikide ja kolmandate riikide ning rahvusvaheliste, valitsustevaheliste ja valitsusväliste organisatsioonide ametlikke esindajaid.

⁽²⁾ Liikmed, kes ei soovi oma nime avalikustamist, võivad taotleda erandi tegemist nimetatud reeglist. Eksperdirühma liikme nime mitteavalikustamise taotlus loetakse õigustatuks juhul, kui nime avaldamine võib ohustada liikme turvalisust või tööpanust või tema eraelu puutumatust.

5. Komisjon ja rühm kohtuvad ja arutavad rühma tegevuse prioriteete hiljemalt kaks kuud pärast rühma ametiaja algust ja kaks kuud pärast seda, kui pool rühma ametiajast on möödunud.

6. Töö prioriteetide kindlaksmääramisel lähtutakse inimkaubandusevastase võitluse poliitika kõikide tahkude kooskõlastatud, multidistsiplinaarse ja sidusa käsitlemise vajadustest.

7. Rühma liikmed ning kutsutud eksperdid ja vaatelejad järgivad aluslepingute ja nende rakenduseeskirjade sätteid ametisalatuse hoidmise kohta, samuti komisjoni otsuse 2001/844/EÜ, ESTÜ, Euratom (¹) lisa kohaseid komisjoni turvasätteid Euroopa Liidu salastatud teabe kaitsmise kohta. Juhul kui nad kõnealuseid kohustusi ei täida, võib komisjon võtta asjakohaseid meetmeid.

8. Rühma ja allrühmade koosolekud peetakse komisjoni ruumides. Komisjon tagab rühmale sekretariaaditeenuste osutamise.

9. Rühm esitab oma arvamused ja aruanded komisjonile. Komisjon võib määrata arvamuse või aruande esitamise tähtaja.

10. Rühma käsitletavaid küsimusi ei panda hääletusele. Kui rühm võtab arvamuse või aruande vastu ühehäälselt, esitab ta ühise järelduse ja lisab selle protokollile. Kui rühm ei jõua arvamuse või aruande suhtes üksmeelele, teavitab ta komisjoni eriarvamustest.

11. Komisjon võib avaldada kokkuvõtteid, järeldusi ja väljavõtteid järeldustest ning rühma töödokumente keeles, milles dokument on koostatud.

12. Komisjon avaldab eksperdirühma tegevuse kohta asjakohast teavet kas registri kaudu või registrist siseasjade peadirektoraadi veebisaidile viitava lingi kaudu.

Artikkel 6

Koosolekutega seotud kulud

1. Rühma tegevuses osalejatele ei maksta osutatud teenuste eest tasu.

2. Komisjon hüvitab komisjonis kehtiva korra kohaselt sõidu- ja elamiskulud, mis osalejatel tekivad seoses rühma tegevuses osalemisega.

3. Kulud hüvitatakse nende summade piires, mis on iga-aastase vahendite eraldamise korra kohaselt selleks otstarbeks eraldatud.

Artikkel 7

Kehtetuks tunnistamine

Otsus 2007/675/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 8

Jõustumine ja kohaldamisaeg

Käesolev otsus jõustub kahekümnenadal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* ja seda kohaldatakse viis aastat.

Brüssel, 10. august 2011

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

(¹) Komisjoni 29. novembri 2001. aasta otsus 2001/844/EÜ, ESTÜ, Euratom, millega muudetakse komisjoni kodukorda (EÜT L 317, 3.12.2001, lk 1).

LISA

Kutse kandideerida inimkaubanduse eksperdirühma isikuliselt ametisse nimetatavaks eksperdiks

Komisjon moodustas oma otsusega 2011/502/EL ⁽¹⁾ inimkaubanduse eksperdirühma. Rühma tegevust juhib ELi inimkaubandusevastase võitluse koordinaator, kes võib rühmalt nõu küsida kõikides inimkaubandusega seotud küsimustes.

Eksperdirühma ülesanded on järgmised:

- a) vastavalt vajadusele ja komisjoniga kokkulepitule nõustada komisjoni inimkaubanduse küsimustes, avaldades kirjalikke seisukohti ning tagades teema sidusa käsitlemise;
- b) aidata komisjonil hinnata inimkaubanduse valdkonna poliitika kujunemist liikmesriikides, Euroopas ja rahvusvahelises ulatuses;
- c) aidata komisjonil kindlaks teha ja määratleda võimalikud Euroopa ja liikmesriigi tasandi meetmed ja tegevus terves inimkaubandusevastase võitluse poliitikavaldkonnas;
- d) pakkuda võimalust inimkaubanduse küsimuste arutamiseks ja kogemuste vahetamiseks.

Komisjon ootab rühma liikmeks kandideerimise avaldusi ekspertidelt, kelle seast komisjon valib eksperdirühma liikmed.

Eksperdirühm koosneb 15 liikmest, kes vastavalt eespool nimetatud otsuse artiklile 4 nimetatakse ametisse isikuliselt.

Komisjon nimetab liikmed isikuliselt ametisse neljaks aastaks; liikmeid võib ametisse tagasi nimetada. Liikmed annavad komisjonile välismõjudest vaba, sõltumatu arvamuse ning järgivad konfidentsiaalsustingimusi, mis on sätestatud eksperdirühma moodustamist käsitleva komisjoni otsuse artiklis 5. Nad kohustuvad tegutsema sõltumatult ja avalikes huvides. Komisjon lähtub avalduste hindamisel järgmistest kriteeriumidest:

- a) tõendatud pädevus, kutsealased saavutused ja vähemalt viie aasta pikkune kogemus, mis hõlmab tegevust Euroopa ja/või rahvusvahelisel tasandil inimkaubanduse tõkestamise ja selle vastu võitlemise, inimkaubanduse ohvrite kaitsmise ja/või nendega seotud valdkondades;
- b) põhjalikud teadmised ELi inimkaubanduse valdkonna õigustikust;
- c) tõendatud oskus töötada inglise keeles;
- d) eksperdirühma koosseisu tasakaalustatus, pidades silmas eri tegevusvaldkondade ja päritolupaikade esindatust ning kandidaatide sugu ⁽²⁾;
- e) hea tasakaal eri pädevusvaldkondade vahel, nagu inimkaubanduse erinevad vormid, sealhulgas tööalase ja seksuaalse ärakasutamisega seotud inimkaubandus, võitluse erinevad tahud, nagu tõkestamine, uurimine ja ohvriabi, ning muud asjaomased valdkonnad, nagu õiguskaitse, tööjõud, ränne, tervishoid, sotsiaalteenused, laste õigused, haridus ja põhiõigused, sotsiaalsed õigused, sugudevaheline võrdõiguslikkus jms;
- f) vajadus tagada järjepidevus komisjoni otsusega 2007/675/EÜ ⁽³⁾ moodustatud eksperdirühma tegevusega;
- g) eksperdirühma liige peab olema Euroopa Liidu liikmesriigi või asjakohasel juhul kandidaatriigi, võimaliku kandidaatriigi või Euroopa Majanduspiirkonna riigi kodanik.

Nende tingimuste täitmist hinnatakse elulookirjelduse ja kandideerimisavalduse alusel.

Vastu võetakse ainult vormikohaseid (vt liide) ja elulookirjelduse näidisele ⁽⁴⁾ vastavaid avaldusi. Kandidaadil tuleb avalduses selgelt näidata inimkaubanduse valdkond, milles ta on eriti kogenud.

⁽¹⁾ 1 Komisjoni 10. augusti 2011. aasta otsus 2011/502/EL, millega moodustatakse inimkaubanduse eksperdirühm ja tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2007/675/EÜ (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 14).

⁽²⁾ Komisjoni 19. juuni 2000. aasta otsus 2000/407/EÜ, mis käsitleb naiste ja meeste võrdset esindatust komisjoni asutatud komiteedes ja ekspertrühmades (EÜT L 154, 27.6.2000, lk 34).

⁽³⁾ Komisjoni 17. oktoobri 2007. aasta otsus 2007/675/EÜ inimkaubanduse eksperdirühma moodustamise kohta (ELT L 277, 20.10.2007, lk 29).

⁽⁴⁾ Elulookirjeldus peab vastama Euroopa elulookirjelduse vormile, vt www.cedefop.eu.int/transparency/cv.asp.

Nõuetekohaselt allakirjutatud avaldus tuleb saata hiljemalt [...] kas e-posti või posti teel järgmisel aadressil:

European Commission
Directorate-General Home Affairs
Unit A2 Secretariat
LX 46 3/131
1049 BRUSSELS
Belgium
HOME-ANTITRAFFICKING@ec.europa.eu

E-postiga saadud avalduse saatmise kuupäevaks loetakse e-kirja kuupäev. Kirja teel saadud avalduse saatmise kuupäevaks loetakse postitempli kuupäev.

Komisjon hüvitab rühma tegevusega seotud reisi- ja elamiskulud komisjonis kehtestatud tingimuste kohaselt olemasolevate eelarveassigneeringute piires. Liikmed ei saa oma ülesannete täitmise eest tasu.

Eksperdirühma liikmete nimekiri avaldatakse komisjoni eksperdirühmade registris ⁽¹⁾ ning siseasjade peadirektoraadi veebisaidil.

Liikmete isikuandmeid kogutakse, töödeldakse ja avalikustatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 45/2001 ⁽²⁾.

Kontaktisik täiendava teabe saamiseks on Joanna BECZALA, telefon +32 22969639, e-posti aadress joanna.beczala@ec.europa.eu.

Kandideerimiskutse tulemused avaldatakse siseasjade peadirektoraadi veebilehel ja vajaduse korral *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ Liikmed, kes ei soovi oma nime avalikustamist, võivad taotleda erandi tegemist nimetatud reeglist. Eksperdirühma liikme nime mitte-avalikustamise taotlus loetakse õigustatuks juhul, kui nime avaldamine võib ohustada liikme turvalisust või tööpanust või tema eraelu puutumatust.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1).

*Liide***AVALDUSE VORM****1. Teave kandidaadi kohta**

1.1. Tiitel:

1.2. Perekonnanimi:

1.3. Eesnimi:

1.4. Sugu:

1.5. Kontaktandmed (postiaadress)

1.5.1. Tänav, majanumber:

1.5.2. Sihthumber:

1.5.3. Linn:

1.5.4. Riik:

1.5.5. Tel-nr koos riigi- jm suunakoodidega:

1.5.6. Faksinumber koos riigi- jm suunakoodidega:

1.5.7. E-post:

2. Teave kandidaadi töösuhte kohta

2.1. Tööandja (organisatsiooni) nimi:

2.2. Sidusrühma aadress

2.2.1. Tänav, majanumber:

2.2.2. Sihtnumber:

2.2.3. Linn:

2.2.4. Riik:

2.3. Kandidaadi amet:

2.4. Töötamise aeg

2.5. Kandidaadi tööülesannete kirjeldus (pädevusvaldkond, konkreetsed projektid ja ülesanded, publikatsioonid, ELi ja rahvusvaheline kogemus, kuni 15 rida või 2 000 tähemärki):

3. Kandideerimise põhjendus

(Palutakse esitada ka teave selle kohta, millal Teil on võimalik rühma tegevuses osaleda ja kui palju aega Te saate sellele pühendada) (kuni 15 rida või 2 000 tähemärki)

Kandidaadi tööandja allkirjaõigusliku isiku allkiri ⁽¹⁾:

Tiitel	
Ees- ja perekonnanimi	
Ametikoht kandideerija asutuses ⁽²⁾ :	

Kuupäev:
Allkiri:

⁽¹⁾ Ainult ELi asutuste puhul.

⁽²⁾ *Idem*.

KOMISJONI OTSUS,

11. august 2011,

millega lubatakse Hispaanial ajutiselt peatada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 492/2011 (töötajate liikumisvabaduse kohta liidu piires) artiklite 1 kuni 6 kohaldamine Rumeenia töötajate suhtes

(2011/503/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 23 ja VII lisa 1. osa („Isikute vaba liikumine”) punkti 7 teist lõiku,

võttes arvesse Hispaania 28. juuli 2011. aasta taotlust

ning arvestades järgmist:

(1) Hispaania on nõukogu 15. oktoobri 1968. aasta määruse (EMÜ) nr 1612/68 (töötajate liikumisvabaduse kohta liidu piires) ⁽²⁾ artikleid 1–6 Rumeenia kodanike suhtes täielikult kohaldanud alates 1. jaanuarist 2009. Määrus (EMÜ) nr 1612/68 kodiitseeriti ja asendati Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2011. aasta määrusega (EL) nr 492/2011 (töötajate liikumisvabaduse kohta liidu piires), ⁽³⁾ mis jõustus 16. juunil 2011.

(2) 22. juulil 2011 teatas Hispaania seoses tõsiste tööturuhäiretega ning vastavalt 2005. aasta ühinemisakti VII lisa 1. osa punkti 7 kolmandale lõigule, et ta on otsustanud alates nimetatud kuupäevast taaskehtestada tööturule juurdepääsu piirangud Rumeenia töötajatele, sest suvehooajast tingitud olukord põllumajandussektoris nõudis edasilükkamatuid meetmeid. Vastasel korral ei oleks taaskehtestatud piirangud saavutanud loodetud tagajärge, sest valitses oht, et Rumeenia töötajate sissetulek oleks komisjonilt VII lisa punkti 7 teise lõigu kohase otsuse ootamise kestel jätkunud. Samal ajal esitas Hispaania valitsus komisjonile tagantjärele põhjendused ja lisateabe tööturuhäirete kohta.

(3) Pärast 22. juuli 2011. aasta teatist saatis Hispaania kooskõlas 2005. aasta ühinemisakti VII lisa punkti 7 teise lõiguga komisjonile 28. juulil 2011 kirja, milles taotleti, et komisjoni otsusega lubataks täielikult peatada määruse (EL) nr 492/2011 artiklite 1–6 kohaldamine Rumeenia töötajate suhtes kõigis tööturusektorites kogu Hispaanias ning et see otsus vaadataks läbi 31. detsembriks 2012.

(4) Hispaania põhjendab taotlust praeguste tõsiste häiretega oma tööturul, eriti tööhõive enneolematu langusega, mis järgnes 2008. aastal alanud majandussurutisele ja tõi kaasa massilise töötuse (hetkel ületab töötuse määr 20 %), ning arvestatava hulga töökohtade loomise raskusega lühikeses perspektiivis.

(5) Hispaania väidab, et häired tööturul ohustavad tõsiselt tööhõivet ning on üldist laadi ega piirdu mõne üksiku piirkonna või sektoriga.

(6) Hispaania põhjendab oma taotlust ka järgmiste asjaoludega: tööhõive määr Hispaanias elavate Rumeenia kodanike hulgas on langenud; pidevalt kasvav töötus ja Rumeenia kodanike sissetulek, mis on Hispaania tööturu halvenevast olukorrast olenemata järsult suurenenud ja on mõjutanud Hispaania võimet võtta vastu uusi töötajaid.

(7) 2005. aasta ühinemisakti VII lisa 1. osa punktis 7 on sätestatud kaitseklausel, mille eesmärk on lubada liikmesriigil, kes juba täielikult kohaldab määruse (EL) nr 492/2011 artikleid 1–6 nimetatud lisa üleminekusätetega hõlmatud töötajate suhtes ning kes kogeb või prognoosib tõsiseid häireid oma tööturul, taaskehtestada töötajate liikumisvabaduse piirangud, et taastada tööturu normaalne toimimine teatavas piirkonnas või tegevusalal.

(8) 2005. aasta ühinemisakti VII lisa 1. osa punktis 7 on sätestatud kaks seonduvat menetlust: tavamenetlus vastavalt punkti 7 teisele lõigule ning kiirmenetlus vastavalt punkti 7 kolmandale lõigule. Punkti 7 teises lõigus sätestatud tavamenetluse kohaselt peab liikmesriik esitama

⁽¹⁾ ELT L 157, 21.6.2005, lk 203.

⁽²⁾ EÜT L 257, 19.10.1968, lk 2. Inglisekeelne eriväljaanne, I seeria, peatükk 1968 (II), lk 475.

⁽³⁾ ELT L 141, 27.5.2011, lk 1.

- komisjonile taotluse ja komisjon peab kahe nädala jooksul otsustama, kas peatada tööturule vaba juurdepääsu käsitleva liidu õigusakti kohaldamine teatavas piirkonnas või tegevusalal osaliselt või täielikult. Punkti 7 kolmandas lõigus sätestatud kiirmenetluse kohaselt võib liikmesriik kiireloomulistel ja erandjuhtudel, kui ei ole võimalik punkti 7 teise lõigu kohast komisjoni otsust ära oodata, ühepoolselt peatada töötajate vaba liikumist käsitleva liidu õigusakti kohaldamise.
- (9) Olemasolevate majandusandmete analüüs näitab, et Hispaania tööturg on tõepoolest tugevasti häiritud: töötuse määr on ELi kõrgeim (Eurostati igakuiste andmete kohaselt oli see 2011. aasta juunis 21 %, samal ajal kui ELi keskmine oli 9,4 % ja euroala keskmine 9,9 %), eriti halb on noorte olukord (töötuse määr 2011. aasta juunis 45,7 %), majandus taastub aeglaselt (Eurostati andmetel oli SKP kasv 2011. aasta esimeses kvartalis eelmisega võrreldes vaid 0,3 %, samal ajal kui ELi ja euroala näitaja oli 0,8 %), lisaks rahvusvahelised finantsraskused, mis sunnivad Hispaaniat edasiste kärpetele eelarve konsolideerimiseks, mis lühikeses perspektiivis võib tööturгу ja majanduskasvu veelgi rohkem pärssida. Tööhõive langus on olnud üldine ja mõjutanud kõik piirkondi ja tootmisvaldkondi. Tööjõu-uuringu andmed ajavahemiku 2008–2010 kohta näitavad samuti üldist tööhõive määra langust 9 %, ehitussektoris isegi 33 %; see puudutab kõiki piirkondi ja ulatub 6 protsendist Baskimaal 13 protsendini Valencia autonoomses piirkonnas.
- (10) Seega leiab komisjon, et Hispaania on tõestanud, et riigi tööturuhäired on üldist laadi ja mõjutavad negatiivselt tööhõive taset kõigis piirkondades ja sektorites ning jätkuvad tõenäoliselt ka lähitulevikus.
- (11) Lisaks on komisjoni tehtud analüüs sedastanud järgmist: Hispaanias elavaid Rumeenia kodanikke mõjutab tööpuudus tugevasti (Eurostati tööjõu-uuringu andmetel ületas töötuse määr 2011. aasta esimeses kvartalis 30 %). Hispaaniasse sisseerändavate Rumeenia kodanike hulk, mis majanduslanguse ajal veidi vähenes, on sealsele vähestele tööjõunõudlusele vaatamata endiselt märkimisväärne. Hispaanias elavate Rumeenia kodanike arv on Eurostati rändestatistika andmetel suurenenud 388 000-lt (1. jaanuar 2006) 823 000-ni (1. jaanuar 2010).
- (12) Tõenäoliselt pingestub olukord Hispaania tööturul Rumeenia tööliste piiramatult jätkuva sissevoolu tõttu veelgi.
- (13) Seepärast on vajalik lubada Hispaanial riigi tööturu olukorra normaliseerimiseks ajutiselt piirata Rumeenia tööliste vaba juurdepääsu Hispaania tööturule.
- (14) Tööturule juurdepääsu piirangute kehtestamisega kalduakse kõrvale Euroopa Liidu toimimise lepingu aluspõhimõttest, tööliste vaba liikumise põhimõttest. Vastavalt Euroopa kohtu väljakujunenud kohtupraktikale tuleb selliseid meetmeid kitsalt tõlgendada ja rakendada.
- (15) Arvestades Hispaania tööturu erilist olukorda ning valikulistest piirangutega kaasneva võivat töötajate ümberpaiknemist, samuti häirete ülekandumist ühest piirkonnast ja sektorist teise, on hetkel asjakohane, et piiranguid kohandataks palgatööle kogu Hispaanias ja kõigis sektorites. Meetmete kohaldamisala võib vähendada, kui komisjon leiab, et asjaolud, mis tingisid erandi kehtestamise, on muutunud, või kui selgub, et meetmete mõju on vajalikust kitsendavam, näiteks kõrgharidust või sellega võrdväärset kvalifikatsiooni nõudvate töökohtade puhul.
- (16) Kuigi nähakse ette, et käesoleva otsusega lubatud piirangud peaksid soovitud eesmärgi saavutamiseks kehtima kuni 31. detsembrini 2012, võidakse seda tähtaega vähendada, kui komisjon otsustab, et asjaolud, mis tingisid käesoleva otsuse vastuvõtmise, on muutunud, või kui selgub, et meetmete mõju on vajalikust kitsendavam.
- (17) Seepärast nõutakse, et Hispaania esitaks komisjonile igas kvartalis statistilised andmed, mis on vajalikud tööturu muutuste jälgimiseks sektorite ja tegevusalade kaupa. Esimene kvartaliaruanne tuleb esitada enne 31. detsembrit 2011.
- (18) Otsus, millega lubatakse Hispaanial taaskehtestada riigi tööturule juurdepääsu piirangud Rumeenia töötajatele, sisaldab teatavaid tingimusi, et tagada nende piirangute kohaldamine rangelt ainult kavandatud eesmärgi saavutamiseks vajalikes piires.
- (19) Seepärast ei ole asjakohane lubada taaskehtestada piiranguid nende Rumeenia kodanike ja pereliikmete suhtes, kes juba töötavad Hispaania tööturul, ja samuti selliste kodanike ja pereliikmete suhtes, kes on juba töötusajajena registreerunud Hispaania riiklikus tööturuasutuses.

- (20) Samuti tuleb järgida 2005. aasta ühinemisakti VII lisa 1. osas sätestatud põhimõtteid tööturule juurdepääsu piiramise kohta, nagu kavatsatud meetmete rakendamise keeld ja punktis 14 sätestatud ELi eelistamise põhimõte.
- (21) Rumeenia töötajate pere liikmete õigust asuda tööle Hispaanias tuleb kohaldada *mutatis mutandis* kooskõlas 2005. aasta ühinemisakti VII lisa 1. osa punktiga 8.
- (22) Rumeenia kodanike ja nende pere liikmete õigusi piiravaid meetmeid kohaldatakse rangelt käesoleva otsusega määratletud piires; need meetmed ei või mingil viisil mõjutada teisi õigusi, mida Rumeenia kodanikud ja nende pere liikmed vastavalt liidu õigusaktidele kasutavad.
- (23) Hispaania tööturu muutuste jälgimiseks tuleb kehtestada kvartaalne kontrolli- ja teavitamiskord.
- (24) Kontrolli tagamiseks tuleb Hispaaniat kohustada esitama üksikasjalikku teavet käesoleva otsuse alusel rakendatud meetmete kohta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Hispaanial lubatakse käesoleva otsuse artiklites 2–4 täpsustatud tingimustel peatada määruse (EL) nr 492/2011 artiklite 1–6 kohaldamine Rumeenia kodanike suhtes 31. detsembrini 2012.

Artikkel 2

Käesolev otsus ei mõjuta Rumeenia kodanikke ja nende pere liikmeid, kes

- 1) käesoleva otsuse jõustumise päeval juba töötavad Hispaanias;
- 2) käesoleva otsuse jõustumise päeval on juba töötajana registreerunud Hispaania riiklikus tööturuasutuses.

Artikkel 3

Käesoleva otsuse kohaldamisel tuleb täita 2005. aasta ühinemisakti VII lisa 1. osas sätestatud üleminekukorraga seotud tingimusi *mutatis mutandis*.

Artikkel 4

Hispaania võtab kõik vajalikud meetmed, et jälgida pidevalt ja tähelepanelikult tööturu arengut. Ta esitab komisjonile igas kvartalis statistilised andmed tööturu arengu kohta igas sektoris ja igal tegevusalal. Esimene kvartaliaruanne tuleb esitada enne 31. detsembrit 2011.

Hispaania teatab viivitamata komisjonile ja liikmesriikidele igast olulisest muutusest asjaomastes asjaoludes, millele ta oma taotlust põhjendas ja mis võeti käesoleva otsuse langetamisel aluseks.

Artikkel 5

Käesolevat otsust võib muuta või kehtetuks tunnistada, kui artiklis 4 osutatud asjaomased asjaolud, mille alusel otsus vastu võeti, on muutunud või kui selle mõju osutub vajalikust kitsendavamaks.

Artikkel 6

Hispaania esitab komisjonile üksikasjaliku teabe käesoleva otsuse alusel võetud meetmete kohta kahe kuu jooksul otsuse vastuvõtmisest.

Artikkel 7

Käesolev otsus jõustub selle Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Brüssel, 11. august 2011

Komisjoni nimel
president

José Manuel BARROSO

Tellimishinnad aastal 2011 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

ET